



# Krajowe Ramy Kwalifikacji dla szkolnictwa wyższego

---

Kształcenie językowe

Łódź, 2.III.2012

Jolanta Urbanikowa, UW



BOLOGNA MINISTERIAL ANNIVERSARY CONFERENCE  
Hungary Austria 2010



# Ramy kwalifikacji

---

- 2005 – Ramy Kwalifikacji dla EOSzW
- 2008 – Europejskie Ramy Kwalifikacji dla uczenia się przez całe życie
- PL – zespoły robocze MNiSzW, MEN, IBE ds. KRK
  - Narzędzie porównywalności, przejrzystości, jakości systemów kwalifikacji i kształcenia
- 2012 – oznaczenia poziomu na dyplomach
- Ustawa + rozporządzenia: 2011

# Języki w programach kształcenia

---

Ustawa art.2.1:

**Program kształcenia** - opis określonych przez **uczelną** spójnych **efektów kształcenia**, zgodny z Krajowymi Ramami Kwalifikacji dla szkolnictwa wyższego, oraz **opis procesu kształcenia**, prowadzącego do osiągnięcia tych efektów, wraz z przypisanymi do poszczególnych modułów tego procesu punktami ECTS

# Języki w programach kształcenia

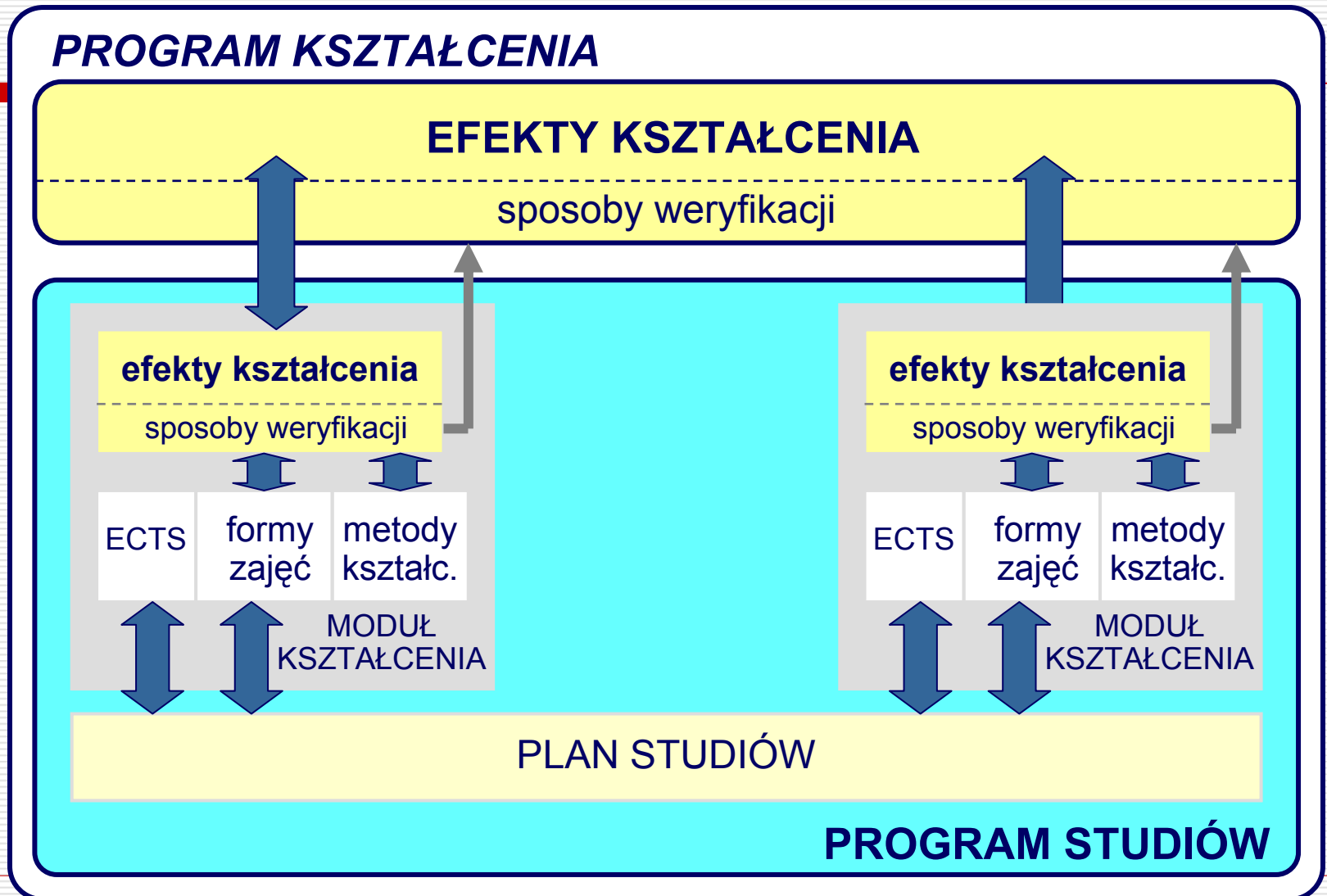
---

## Program kształcenia:

Dla określonego kierunku i poziomu kształcenia oraz dla określonego profilu lub profili kształcenia obejmuje

- opis zakładanych efektów kształcenia (niezależny od formy studiów)
- opis procesu kształcenia prowadzącego do uzyskania tych efektów kształcenia (zależny od formy studiów)

# A. Kraśniewski „Jak przygotowywać...?”



# Języki w programach kształcenia

---

## Kierunek studiów:

Wyodrębniona część jednego lub kilku obszarów kształcenia, realizowana w uczelni w sposób określony przez program kształcenia

# Języki w programach kształcenia

---

## Obszar kształcenia:

Zasób wiedzy i umiejętności z zakresu jednego z obszarów wiedzy określonych w przepisach (...)

## KRK dla Sz W:

Opis, poprzez określenie efektów kształcenia, kwalifikacji zdobywanych w polskim systemie szkolnictwa wyższego

## Efekty kształcenia:

Zasób wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych uzyskanych w procesie kształcenia przez osobę uczącą się

## Kwalifikacja (I, II, stopnia):

Efekt kształcenia na studiach (I, II stopnia) zakończonych uzyskaniem tytułu zawodowego (...) potwierdzonego odpowiednim dyplomem

# Języki w programach kształcenia

---

## Moduł kształcenia

- zajęcia lub grupa zajęć z przypisanymi efektami kształcenia oraz liczbą punktów ECTS
- szeroko rozumiany przedmiot lub grupa przedmiotów
  - typowy przedmiot
  - „praktyka”, „zajęcia w terenie”
  - zbiór przedmiotów obowiązkowych dla określonej specjalności lub specjalizacji w ramach kierunku studiów
  - zestaw przedmiotów o określonej łącznej liczbie punktów ECTS wybrany przez studenta spośród przedmiotów należących do określonego, większego zbioru
  - Itp..





# Języki a moduły

---

- Moduł przedmiotów do wyboru
- Moduł przedmiotów ogólnouniwersyteckich
- Moduł lektoratów języków obcych
- Moduł lektoratów języka angielskiego
- Moduł e-lektoratów
- Etc.

# Języki w programach kształcenia

---

Rozporządzenie MNiSW w sprawie KRK dla Sz.W

Określa się KRK dla SzW:

- opis efektów dla profilu ogólnoakademickiego (I i II stopień)
- opis efektów dla profilu praktycznego (I i II stopień)

Dla obszarów kształcenia w zakresie:

- Nauk humanistycznych
- Nauk społecznych
- Nauk ścisłych
- Nauk przyrodniczych
- Nauk technicznych
- Nauk medycznych
- Nauk rolniczych, leśnych i weterynaryjnych
- Sztuki

# Wymagania KRK dla SzW

---

- Rozporządzenie o KRK dla SzW – załączniki dot. obszarów kształcenia i profili kształcenia na I i II stopniu kształcenia
  - Deskryptory efektów kształcenia w obszarze umiejętności i kompetencji społecznych
    - Umiejętność uczenia się przez całe życie
    - H,S,X,P,T,M,R,A,1A,P\_U03,U07,U08,U09,U10,K\_01
    - H,S,X,P,T,M,R,A,2A,P\_U03,U08,U09,U10,U11,K\_01

# Wymagania KRK dla SzW

---

- Programy kształcenia: efekty kierunkowe muszą być odniesione do efektów obszarowych
- Wszystkie kierunkowe (zdefiniowane w programie kształcenia) efekty kształcenia muszą być opanowane by nadać kwalifikację (dyplom)
- Generalnie
  - Poziom **B2** dla I stopnia
  - Poziom **B2+** dla II stopnia oraz jednolitych studiów magisterskich
- Szczegółowy opis efektów dla obszarów, poziomów i profili
- UWAGA:
  - Język polski
  - Język obcy
    - podstawowy dla dziedziny (?)
    - angielski (?)

# Efekty kształcenia ESOKJ B2

---

- Patrz: tabele biegłości ESOKJ
- Uwzględnienie efektów dla
  - Kontekstu akademickiego
  - Kontekstu zawodowego

# Propozycja SzJO UW

---

## Efekty kształcenia ESOKJ B2+

Słuchanie: po zakończeniu kursu student

- ❑ identyfikuje główne i poboczne tematy wykładów, pogadank, debat akademickich, dyskusji;
- ❑ odnosi się do przedstawionych treści;
- ❑ dokonuje analizy i syntezy usłyszanego tekstu;

# Efekty kształcenia ESOKJ B2+

---

Czytanie: po zakończeniu kursu student:

- ❑ określa cel i odbiorcę danej publikacji;
- ❑ wyszukuje przydatne mu informacje tekstach źródłowych, dotyczących jego dziedziny studiów; odszukuje główną myśl całego tekstu i poszczególnych akapitów;
- ❑ czyta ze zrozumieniem i krytycznie analizuje teksty akademickie;
- ❑ analizuje i interpretuje przedstawione fakty i opinie;
- ❑ wyszukuje i krytycznie ocenia użyte argumenty;
- ❑ odczytuje znaczenie nieznanych mu słów z kontekstu; potrafi korzystać z różnego rodzaju słowników;

# Efekty kształcenia ESOKJ B2+

---

Interakcja słowna: po zakończeniu kursu student:

- ❑ zabiera głos w dyskusji lub debacie naukowej, przedstawiając własne argumenty i opinie, zadając pytania;
- ❑ polemizuje z argumentami innych rozmówców w sposób asertywny i zgodnie z konwencją;
- ❑ posługuje się terminologią specjalistyczną z zakresu kierunku studiów;



# Efekty kształcenia ESOKJ B2+

---

Mówienie: po zakończeniu kursu student

- streszcza ustnie informacje , wyniki badań, opinie i argumenty autora, zawarte w tekście naukowym, artykule opublikowanym w czasopiśmie fachowym; parafrazuje tekst oryginalny;
- formułuje wnioski i opinie w sposób jasny; używa odpowiedniego, zgodnego z konwencją stylu i sposobu prezentacji;
- korzysta ze zwrotów i technik retorycznych; korzysta z pozawerbalnych elementów prezentacji;

# Efekty kształcenia ESOKJ B2+

---

Pisanie: po zakończeniu kursu student:

- ❑ streszcza pisemnie informacje , wyniki badań, opinie i argumenty autora, zawarte w tekście naukowym, artykule opublikowanym w czasopiśmie fachowym, na podstawie sporządzonych notatek;
- ❑ pisze streszczenie/abstrakt własnej prezentacji lub artykułu;
- ❑ przygotowuje bibliografię prac cytowanych;
- ❑ parafrazuje wypowiedzi autora.

# Proces kształcenia

---

- Efekty kształcenia
  - ECTS
  - Nakład pracy
    - Formy zajęć
    - Godziny zajęć
  - Sposoby i formy weryfikacji osiągnięcia zakładanych efektów kształcenia
  - Certyfikacja (?)
-

# Opis przedmiotu - sylabus

---

- Wersja papierowa lub elektroniczna
- Sylabus zgodnie z „Przewodnikiem ECTS”, 2009
- Patrz: sylabus wersja .doc
  - <http://www.uw.edu.pl>
  - <http://rejestracja.usos.uw.edu.pl/>



# Wymagania UW

---

- Uchwała nr 119 Senatu z 2009 r.
  - Certyfikacja biegłości
    - Egzamin na poziomie min. B2 z jednego języka – studia I stopnia stacjonarne i niestacjonarne – wieczorowe
      - Uznawanie certyfikatów zewnętrznych (Zarz. Rektora)
    - Zaliczenie na poziomie B2 z wybranego języka – studia niestacjonarne – zaoczne
  - Nauka
    - 240 godzin nauki wybranego języka oraz zaliczenie na odpowiednim poziomie (dzienne i wieczorowe)
    - 120 lub 240 h (zgodnie z programem studiów) – studia zaoczne

# ECTS

---

- 8 ECTS po zaliczeniu efektów kształcenia związanych z 240h pracy zorganizowanej w klasie oraz wynikającymi z niej innymi działaniami
- 2 ECTS za egzamin certyfikacyjny

# W nowych programach kształcen

---

- Nauka języka na lektoratach na I stopniu studiów i jednolitych studiach magisterskich, certyfikacja (odpowiednio co najmniej B2 i B2+)
- Lub na studiach jednolitych: nauka + egzamin na B2 plus zaliczenie zajęć => efekty przedmiotowe plus językowe na B2+
- Zajęcia w językach obcych na II stopniu studiów (III stopniu studiów) i zaliczenie: efekty przedmiotowe i efekty językowe na B2+
  - językowe efekty kształcenia określone i weryfikowane we współpracy z USNJO
- Wybór języka zgodnie z potrzebami oraz przedmiotów w językach obcych (wchodzi do puli 30% programu do wyboru)

# Studia II stopnia

---

- Zajęcia w językach obcych (efekty kształcenia przedmiotowe i językowe na B2+)
  - Konwersatoria
  - Seminaria
  - Translatoria
  - OGUN?



# Przykład

---

- 2010/2011
- 2011/2012
- Konwersatorium dla studentów studiów II stopnia na pedagogice
  - Angielski, niemiecki, francuski, rosyjski
  - Poziom B2+
  - Sylabus opracowany wspólnie przez Wydział Pedagogiczny i Szkołę Języków Obcych



# Informacja i pomoc

---

[www.jezyki.pelnomocnik.uw.edu.pl](http://www.jezyki.pelnomocnik.uw.edu.pl)

Help-desk:

[jezyki.pelnomocnik@uw.edu.pl](mailto:jezyki.pelnomocnik@uw.edu.pl)